

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

本報創刊於一九〇五年，為香港歷史最悠久之報章。本報每日出版，除星期日及公眾假期外。本報之宗旨，在於報導事實，傳播知識，服務社會。本報之內容，包括新聞、評論、專欄、廣告等。本報之印刷，採用最新技術，保證清晰、精美。本報之發行，遍及全球，歡迎訂閱。

中爪哇印尼陸軍數千人 圍捕共匪艾迪



艾迪被圍捕之共匪

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

【本報四日倫敦電】據悉：印尼陸軍於四日，在爪哇中爪哇省，圍捕共匪艾迪。據報：艾迪係印尼著名共匪，曾多次在爪哇各地發動叛亂。此次，印尼陸軍動用數千人，在爪哇中爪哇省，將艾迪及其部眾圍捕。艾迪在戰鬥中受傷，現正被送往醫院治療。印尼政府表示，將繼續追緝艾迪，直至將其擊斃為止。

耶加達學生十萬人 舉行反共集會

昨日在耶加達舉行，參加者包括學生、工人、商人等。

【本報四日倫敦電】據悉：耶加達學生於四日，在耶加達舉行反共集會。據報：參加集會者包括學生、工人、商人等，人數達十萬人之多。集會中，參加者高呼口號，要求政府採取行動，打擊共產主義。集會後，參加者開始遊行，前往政府大樓，要求政府採取行動，打擊共產主義。政府方面表示，將採取必要措施，維護社會穩定。

美法官陶格拉斯訪蘇後稱 中蘇共軍在邊境 曾發生多次戰鬥

【紐約四日電】美法官陶格拉斯於四日，在紐約發表談話。據報：陶格拉斯在談話中稱，中蘇共軍在邊境曾發生多次戰鬥。陶格拉斯表示，他最近訪問了蘇聯，並與蘇聯官員進行了會談。在會談中，蘇聯官員向他展示了中蘇共軍在邊境發生戰鬥的證據。陶格拉斯對此表示震驚，並呼籲美國政府採取行動，支持中國政府，打擊共產主義。

【紐約四日電】美法官陶格拉斯於四日，在紐約發表談話。據報：陶格拉斯在談話中稱，中蘇共軍在邊境曾發生多次戰鬥。陶格拉斯表示，他最近訪問了蘇聯，並與蘇聯官員進行了會談。在會談中，蘇聯官員向他展示了中蘇共軍在邊境發生戰鬥的證據。陶格拉斯對此表示震驚，並呼籲美國政府採取行動，支持中國政府，打擊共產主義。

【紐約四日電】美法官陶格拉斯於四日，在紐約發表談話。據報：陶格拉斯在談話中稱，中蘇共軍在邊境曾發生多次戰鬥。陶格拉斯表示，他最近訪問了蘇聯，並與蘇聯官員進行了會談。在會談中，蘇聯官員向他展示了中蘇共軍在邊境發生戰鬥的證據。陶格拉斯對此表示震驚，並呼籲美國政府採取行動，支持中國政府，打擊共產主義。

【紐約四日電】美法官陶格拉斯於四日，在紐約發表談話。據報：陶格拉斯在談話中稱，中蘇共軍在邊境曾發生多次戰鬥。陶格拉斯表示，他最近訪問了蘇聯，並與蘇聯官員進行了會談。在會談中，蘇聯官員向他展示了中蘇共軍在邊境發生戰鬥的證據。陶格拉斯對此表示震驚，並呼籲美國政府採取行動，支持中國政府，打擊共產主義。

【紐約四日電】美法官陶格拉斯於四日，在紐約發表談話。據報：陶格拉斯在談話中稱，中蘇共軍在邊境曾發生多次戰鬥。陶格拉斯表示，他最近訪問了蘇聯，並與蘇聯官員進行了會談。在會談中，蘇聯官員向他展示了中蘇共軍在邊境發生戰鬥的證據。陶格拉斯對此表示震驚，並呼籲美國政府採取行動，支持中國政府，打擊共產主義。

【紐約四日電】美法官陶格拉斯於四日，在紐約發表談話。據報：陶格拉斯在談話中稱，中蘇共軍在邊境曾發生多次戰鬥。陶格拉斯表示，他最近訪問了蘇聯，並與蘇聯官員進行了會談。在會談中，蘇聯官員向他展示了中蘇共軍在邊境發生戰鬥的證據。陶格拉斯對此表示震驚，並呼籲美國政府採取行動，支持中國政府，打擊共產主義。

【紐約四日電】美法官陶格拉斯於四日，在紐約發表談話。據報：陶格拉斯在談話中稱，中蘇共軍在邊境曾發生多次戰鬥。陶格拉斯表示，他最近訪問了蘇聯，並與蘇聯官員進行了會談。在會談中，蘇聯官員向他展示了中蘇共軍在邊境發生戰鬥的證據。陶格拉斯對此表示震驚，並呼籲美國政府採取行動，支持中國政府，打擊共產主義。

【紐約四日電】美法官陶格拉斯於四日，在紐約發表談話。據報：陶格拉斯在談話中稱，中蘇共軍在邊境曾發生多次戰鬥。陶格拉斯表示，他最近訪問了蘇聯，並與蘇聯官員進行了會談。在會談中，蘇聯官員向他展示了中蘇共軍在邊境發生戰鬥的證據。陶格拉斯對此表示震驚，並呼籲美國政府採取行動，支持中國政府，打擊共產主義。

虎油

驅風救急，萬病回春

虎豹兄弟有限公司

總代理：永安堂藥廠出品

牽中共入聯國案 聯大定下週辯論

外交界認為中共在今年不能闖入

【中央社倫敦電】外交界人士對於中共要求加入聯合國一案，多持反對態度。據此間外交界人士表示，中共在今年內，恐難獲得聯大之通過。其理由有三：(一)中共之加入，須經安理會之推薦，而安理會中，美、英、蘇三國，均對中共之加入，表示保留。(二)中共之加入，須經大會之通過，而大會中，美、英、蘇三國，亦均對中共之加入，表示保留。(三)中共之加入，須經大會之通過，而大會中，美、英、蘇三國，亦均對中共之加入，表示保留。

英政府勉強同意 羅得西亞獨立建議

預料絕大多數非洲人將反對

【倫敦電】英政府昨日宣佈，將勉強同意羅得西亞獨立建議。此舉引起國際社會之廣泛注意。據此間外交界人士表示，英政府之此舉，係出於不得已之考慮。其理由有三：(一)羅得西亞之獨立，已為該地大多數非洲人所要求。(二)英政府之此舉，係出於不得已之考慮。(三)英政府之此舉，係出於不得已之考慮。

佛敎僧伽大會 今在台北揭幕

將總統書面致詞

【中央社台北電】佛敎僧伽大會，今日在台北揭幕。此項大會，係由佛敎僧伽聯合會發起，旨在促進佛敎之發展。大會開幕式，由總統親臨主持，並發表重要致詞。致詞中，總統強調佛敎之重要性，並勉勵僧尼，應弘揚佛法，服務社會。

馬嘉烈公主偕夫訪美 行前傳座機藏有炸彈

【倫敦電】馬嘉烈公主偕夫，今日啟程赴美訪問。據此間外交界人士表示，公主此行，旨在加強英美兩國之友好關係。公主在行前，曾接受媒體之採訪，並發表重要談話。公主表示，此行將為英美兩國之友好關係，做出重要貢獻。



英威爾斯親王與王妃及愛德華王子與王妃，昨日在倫敦機場，與馬嘉烈公主偕夫，及愛德華王子與王妃，合影。

美戰地記者沙普里小姐 在朱德附近殉職

【路透社倫敦電】美戰地記者沙普里小姐，昨日在朱德附近殉職。沙普里小姐，係美戰地記者協會成員，曾多次在戰地採訪。其殉職經過，已由當地政府調查清楚。沙普里小姐之家人，已獲悉其死訊，並表示將為其家人提供必要之慰問。

中共好戰成性 能阻遏對世界有利

【路透社倫敦電】中共好戰成性，能阻遏對世界有利之行動。此項評論，引起國際社會之廣泛關注。評論指出，中共之好戰成性，將對世界之和平與穩定，產生不利影響。國際社會呼籲中共，應停止好戰行為，並致力於世界之和平與穩定。

阿根廷 軍機失蹤

【路透社布宜諾斯艾利斯電】阿根廷軍機，昨日失蹤。據此間外交界人士表示，失蹤之軍機，係阿根廷空軍之戰鬥機。失蹤經過，已由當地政府調查清楚。失蹤之軍機，已於昨日尋獲，並安全降落。

傳染病手冊警告

當心接吻

這種病極易傳播，能使人患上。傳染病手冊警告，當心接吻。此項警告，旨在提醒公眾，應注意個人衛生，並避免與他人接吻，以防止傳染病之傳播。

倫敦多性俱樂部 估計最少已有五十家

【路透社倫敦電】倫敦多性俱樂部，估計最少已有五十家。此項俱樂部，旨在為同性戀者提供社交場所。俱樂部之存在，引起社會之廣泛關注。社會人士呼籲政府，應加強對俱樂部之監管，並確保俱樂部之運作，符合法律規定。

無人管理燈塔與頭部指揮器

【路透社倫敦電】無人管理燈塔與頭部指揮器，引起社會之廣泛關注。此項設施之存在，引起公眾之擔憂。公眾認為，此項設施之存在，將對公眾之安全，產生不利影響。政府已表示，將對此項設施之存在，進行調查，並確保其運作，符合安全標準。

足球運動世界最普及

【路透社倫敦電】足球運動，世界最普及。此項運動，深受公眾之喜愛。足球運動之普及，引起社會之廣泛關注。社會人士呼籲政府，應加強對足球運動之監管，並確保足球運動之運作，符合法律規定。

聞珍小界世

世界小珍聞

世界小珍聞，旨在為公眾提供世界各地之新聞。此項新聞，內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。公眾可通過此項新聞，了解世界之最新動態。

英女大學 生就業機會

【路透社倫敦電】英女大學，生就業機會。此項就業機會，旨在為女大學畢業生提供就業場所。女大學畢業生，可通過此項就業機會，獲得工作經驗，並為社會做出貢獻。

國際電影

國際電影，旨在為公眾提供世界各地之電影。此項電影，內容豐富，涵蓋各個國家之文化與藝術。公眾可通過此項電影，了解世界之多元文化。

會少

會少，旨在為公眾提供各種服務。此項服務，內容豐富，涵蓋各個領域。公眾可通過此項服務，獲得必要之幫助與支持。

國際電影

國際電影，旨在為公眾提供世界各地之電影。此項電影，內容豐富，涵蓋各個國家之文化與藝術。公眾可通過此項電影，了解世界之多元文化。

會少

會少，旨在為公眾提供各種服務。此項服務，內容豐富，涵蓋各個領域。公眾可通過此項服務，獲得必要之幫助與支持。

會少

會少，旨在為公眾提供各種服務。此項服務，內容豐富，涵蓋各個領域。公眾可通過此項服務，獲得必要之幫助與支持。

會少

會少，旨在為公眾提供各種服務。此項服務，內容豐富，涵蓋各個領域。公眾可通過此項服務，獲得必要之幫助與支持。

會少

會少，旨在為公眾提供各種服務。此項服務，內容豐富，涵蓋各個領域。公眾可通過此項服務，獲得必要之幫助與支持。

寶覺女職學校

中小學畢業典禮

教育司讚揚創校人 何東爵士夫人功績

【本報訊】寶覺女職學校中學部畢業典禮，昨（廿九）日在該校禮堂舉行。由教育司主持，並由何東爵士夫人致詞。教育司在致詞時，對該校創校人何東爵士夫人，及該校在過去數十年來，對社會教育事業之貢獻，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。



圖為：品獎者勝獲致加上發頒，禮典發與表經捐募及員會求該行學會年育教寶覺中。即收作賞、宜恤林長會副、員職關、士博麥林郭長會會該：左至右由。副校長職苑關



圖為：品獎者勝獲致加上發頒，禮典發與表經捐募及員會求該行學會年育教寶覺中。即收作賞、宜恤林長會副、員職關、士博麥林郭長會會該：左至右由。副校長職苑關

【本報訊】寶覺女職學校中學部畢業典禮，昨（廿九）日在該校禮堂舉行。由教育司主持，並由何東爵士夫人致詞。教育司在致詞時，對該校創校人何東爵士夫人，及該校在過去數十年來，對社會教育事業之貢獻，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。

青年會徵求

【本報訊】青年會徵求，昨（廿九）日在該校禮堂舉行。由教育司主持，並由何東爵士夫人致詞。教育司在致詞時，對該校創校人何東爵士夫人，及該校在過去數十年來，對社會教育事業之貢獻，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。

本港第一座電子計算中心

【本報訊】本港第一座電子計算中心，昨（廿九）日在該校禮堂舉行。由教育司主持，並由何東爵士夫人致詞。教育司在致詞時，對該校創校人何東爵士夫人，及該校在過去數十年來，對社會教育事業之貢獻，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。

大會堂今日節目

【本報訊】大會堂今日節目，昨（廿九）日在該校禮堂舉行。由教育司主持，並由何東爵士夫人致詞。教育司在致詞時，對該校創校人何東爵士夫人，及該校在過去數十年來，對社會教育事業之貢獻，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。

金富公司

【本報訊】金富公司，昨（廿九）日在該校禮堂舉行。由教育司主持，並由何東爵士夫人致詞。教育司在致詞時，對該校創校人何東爵士夫人，及該校在過去數十年來，對社會教育事業之貢獻，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。

清除海港垃圾

【本報訊】清除海港垃圾，昨（廿九）日在該校禮堂舉行。由教育司主持，並由何東爵士夫人致詞。教育司在致詞時，對該校創校人何東爵士夫人，及該校在過去數十年來，對社會教育事業之貢獻，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。

國父百年誕辰慶祝會

【本報訊】國父百年誕辰慶祝會，昨（廿九）日在該校禮堂舉行。由教育司主持，並由何東爵士夫人致詞。教育司在致詞時，對該校創校人何東爵士夫人，及該校在過去數十年來，對社會教育事業之貢獻，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。

籌委會及顧問名單

【本報訊】籌委會及顧問名單，昨（廿九）日在該校禮堂舉行。由教育司主持，並由何東爵士夫人致詞。教育司在致詞時，對該校創校人何東爵士夫人，及該校在過去數十年來，對社會教育事業之貢獻，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。



早晨飲杯... 雀巢咖啡 清新愉快！ 早上進食飲杯雀巢咖啡胃口頓開倍覺精神爽。雀巢咖啡即沖即飲香濃美味最合嗜飲咖啡人士口味不論清飲加牛奶或忌廉并皆佳妙濃滑可隨己意調適之無須煩瑣！ 香濃美味永保咖啡香味 現已備妥二安、四安、及八安經清瓶庄。

【本報訊】國父百年誕辰慶祝會，昨（廿九）日在該校禮堂舉行。由教育司主持，並由何東爵士夫人致詞。教育司在致詞時，對該校創校人何東爵士夫人，及該校在過去數十年來，對社會教育事業之貢獻，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。

【本報訊】國父百年誕辰慶祝會，昨（廿九）日在該校禮堂舉行。由教育司主持，並由何東爵士夫人致詞。教育司在致詞時，對該校創校人何東爵士夫人，及該校在過去數十年來，對社會教育事業之貢獻，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。並對該校畢業生之表現，表示極大之讚揚。

足球聯賽特場別 巴九鬥志傑 演上墟花刻三時三

【本報訊】足球聯賽特場別，定於本月三日（星期三）下午三時三十分，在九龍灣運動場舉行。屆時將有傑志、九龍、及巴生三隊對陣。此項比賽，係由足球總會主辦，旨在推廣足球運動，並為各隊球員提供比賽機會。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

全部打夜波 A-I-K已答允來港

【本報訊】足球聯賽特場別，定於本月三日（星期三）下午三時三十分，在九龍灣運動場舉行。屆時將有傑志、九龍、及巴生三隊對陣。此項比賽，係由足球總會主辦，旨在推廣足球運動，並為各隊球員提供比賽機會。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

台維斯洲際決賽 西班牙今戰印度

【本報訊】台維斯洲際決賽，定於本月三日（星期三）下午三時三十分，在九龍灣運動場舉行。屆時將有西班牙隊對陣印度隊。此項比賽，係由台維斯體育會主辦，旨在推廣網球運動，並為各隊球員提供比賽機會。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

參加亞洲盃賽 籃聯今日討論

【本報訊】籃球聯合會，定於本月三日（星期三）下午三時三十分，在九龍灣運動場舉行。屆時將有各隊代表參加。此項會議，旨在討論亞洲盃賽的相關事宜，並為各隊球員提供比賽機會。屆時歡迎各界人士前往觀賽。



即將訪港的澳洲隊右起布列治、過關斯將、本爾凡、圖是他（左）遞過衛的鏡頭。



即將訪港的澳洲隊右起布列治、過關斯將、本爾凡、圖是他（左）遞過衛的鏡頭。

日本尚未開出條件 摩納哥隊訪港 可能胎死腹中

【本報訊】摩納哥隊訪港，可能胎死腹中。據悉，日本方面尚未開出條件，使得摩納哥隊無法成行。此項消息，引起了足球界的關注。摩納哥隊曾多次訪問香港，但均因各種原因未能成行。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

澳洲隊經集訓後 已在狀態中

【本報訊】澳洲隊經集訓後，已在狀態中。據悉，澳洲隊在集訓期間表現出色，球員們的狀態非常好。此項消息，引起了足球界的關注。澳洲隊曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

傑志九巴陣容 （傑志）

（傑志）
守門員：李國祥
後衛：黃永基、高志強、李國祥
中場：黃永基、高志強、李國祥
前鋒：黃永基、高志強、李國祥

（九巴）

（九巴）
守門員：李國祥
後衛：黃永基、高志強、李國祥
中場：黃永基、高志強、李國祥
前鋒：黃永基、高志強、李國祥

愛默生與史滔勞 勝孫以文弗烈查

【本報訊】愛默生與史滔勞，勝孫以文弗烈查。此項比賽，係由足球總會主辦，旨在推廣足球運動，並為各隊球員提供比賽機會。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

布倫達治 離港飛泰

【本報訊】布倫達治，離港飛泰。此項消息，引起了足球界的關注。布倫達治曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

特務

【本報訊】特務，離港飛泰。此項消息，引起了足球界的關注。特務曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

賽複杯禧金 定排已序秩

【本報訊】賽複杯禧金，定排已序秩。此項比賽，係由足球總會主辦，旨在推廣足球運動，並為各隊球員提供比賽機會。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

離港飛泰

【本報訊】離港飛泰。此項消息，引起了足球界的關注。離港曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

特務

【本報訊】特務，離港飛泰。此項消息，引起了足球界的關注。特務曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

隆重揭幕

【本報訊】隆重揭幕。此項消息，引起了足球界的關注。隆重曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

離港飛泰

【本報訊】離港飛泰。此項消息，引起了足球界的關注。離港曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

特務

【本報訊】特務，離港飛泰。此項消息，引起了足球界的關注。特務曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

隆重揭幕

【本報訊】隆重揭幕。此項消息，引起了足球界的關注。隆重曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

離港飛泰

【本報訊】離港飛泰。此項消息，引起了足球界的關注。離港曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

特務

【本報訊】特務，離港飛泰。此項消息，引起了足球界的關注。特務曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

隆重揭幕

【本報訊】隆重揭幕。此項消息，引起了足球界的關注。隆重曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

離港飛泰

【本報訊】離港飛泰。此項消息，引起了足球界的關注。離港曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

特務

【本報訊】特務，離港飛泰。此項消息，引起了足球界的關注。特務曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

隆重揭幕

【本報訊】隆重揭幕。此項消息，引起了足球界的關注。隆重曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

離港飛泰

【本報訊】離港飛泰。此項消息，引起了足球界的關注。離港曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

特務

【本報訊】特務，離港飛泰。此項消息，引起了足球界的關注。特務曾多次參加國際比賽，均取得了優異成績。此次若能成行，將為香港足球界帶來巨大的榮譽。

“高雅”到港了！



“高雅”香水化粧品
清新又迷人
最合
少女情懷
如花美眷

現代化女性的應有盡有，高雅香水化粧品，能使你容光煥發，活潑可愛，充滿魅力。



高雅香水化粧品，能使你容光煥發，活潑可愛，充滿魅力。各大藥房、百貨公司均有代售。



GRUNDIG
即日陳列！
最新25吋電視機
經已抵港

“根德”非凡品——27吋電視機
第一架“根德”電視機，係最先進技術及設計之傑作，同時亦係富有藝術風格之室內裝飾品。現代家庭購置此機，益增添豪華氣氛。

龍眼膠
失心眼
鯉魚肉
喉嚨痛
喉嚨痛
喉嚨痛

馬來西亞
航空公司
直航
馬來西亞

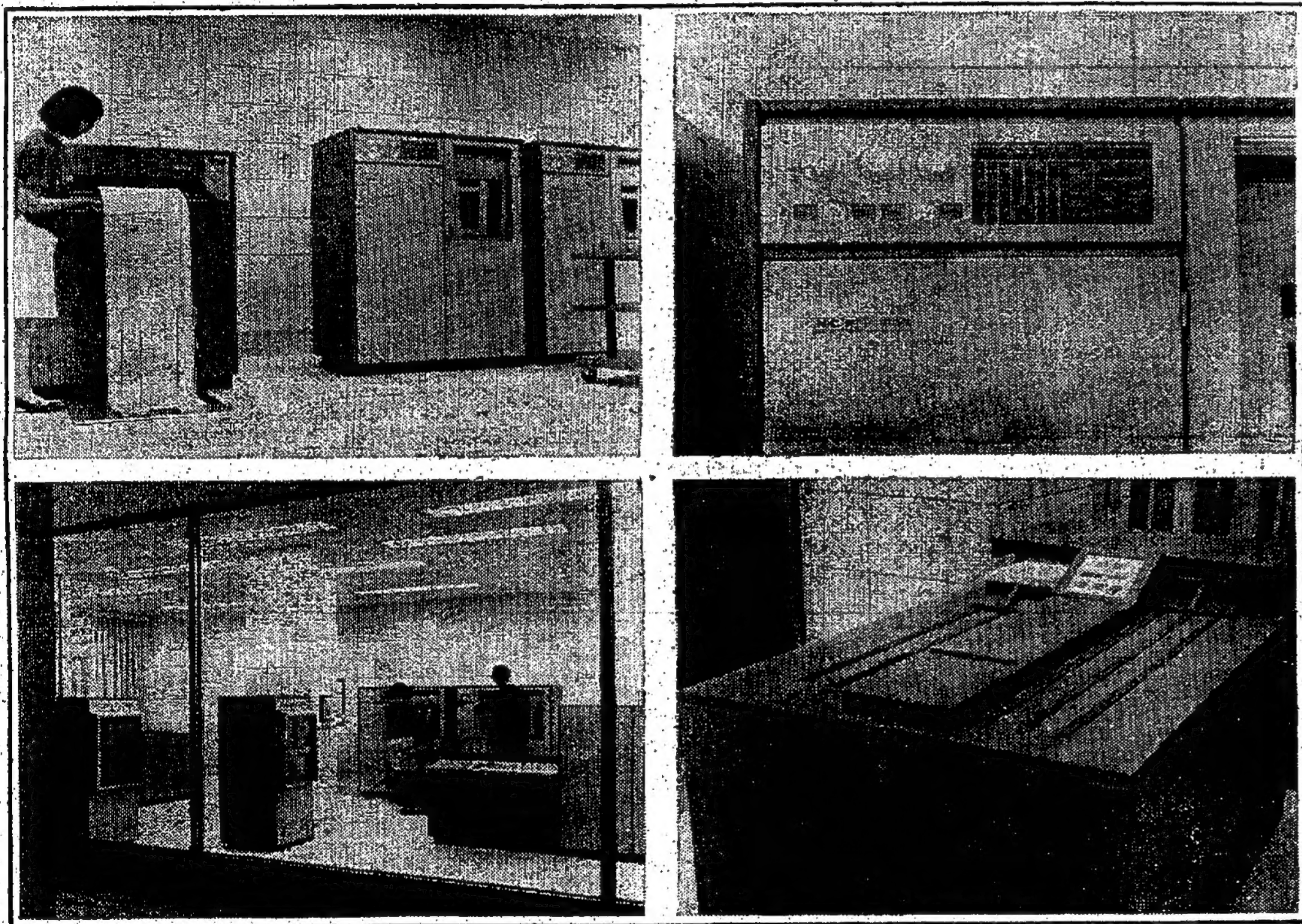
華永
星金
活生人迷
活生人迷
活生人迷

龍眼膠
失心眼
鯉魚肉
喉嚨痛
喉嚨痛
喉嚨痛

隆重揭幕
隆重揭幕
隆重揭幕

馬來西亞
航空公司
直航
馬來西亞

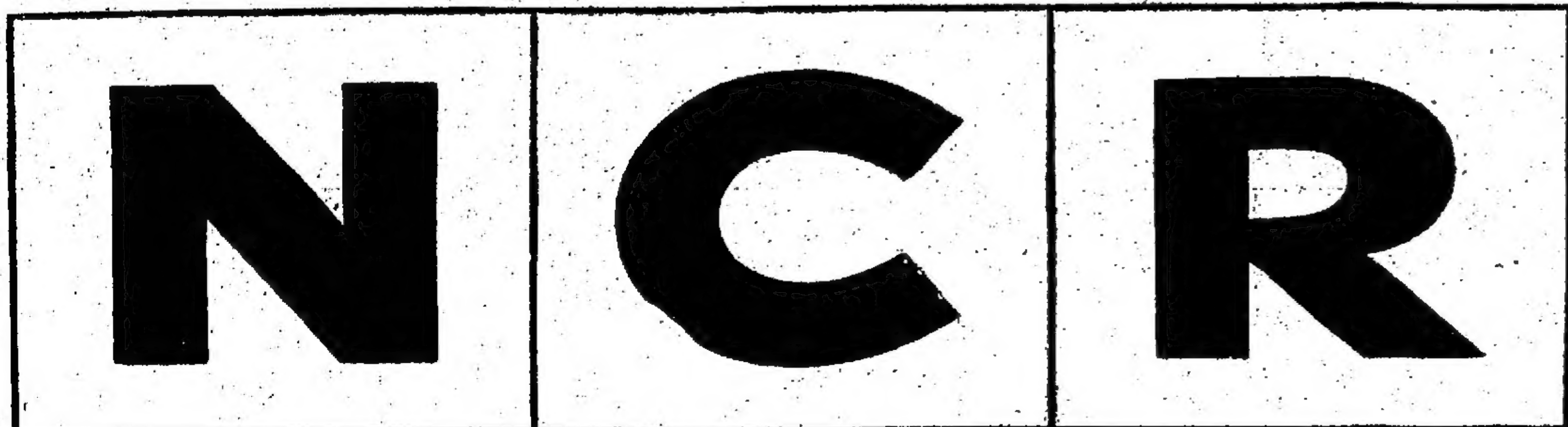
NCR 國民 收銀機公司 宣佈 香港第一座 「電子計算 服務中心」開幕



今日香港可向世界各大都市看齊有「電子計算服務中心」之設立因此香港所有機構——銀行商行百貨公司商店士多政府部門廠商——無論其規模大小均能獲得最現代化之電子資料處理及計算之利益而無需負擔巨額之投資。

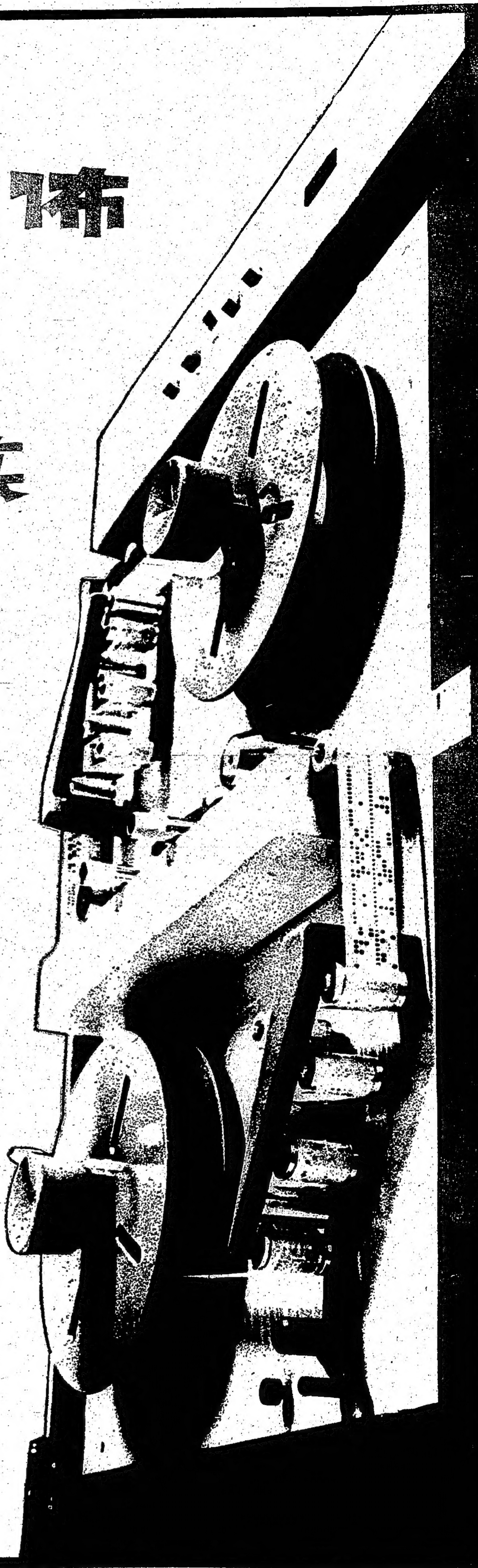
為商業界提供此項新服務之國民收銀機公司擁有世界最完備種類最多之「電子計算系統」設備及機器因此「國民」為眾望所孚之領袖協助籌備工商界將其業務管理自動化。

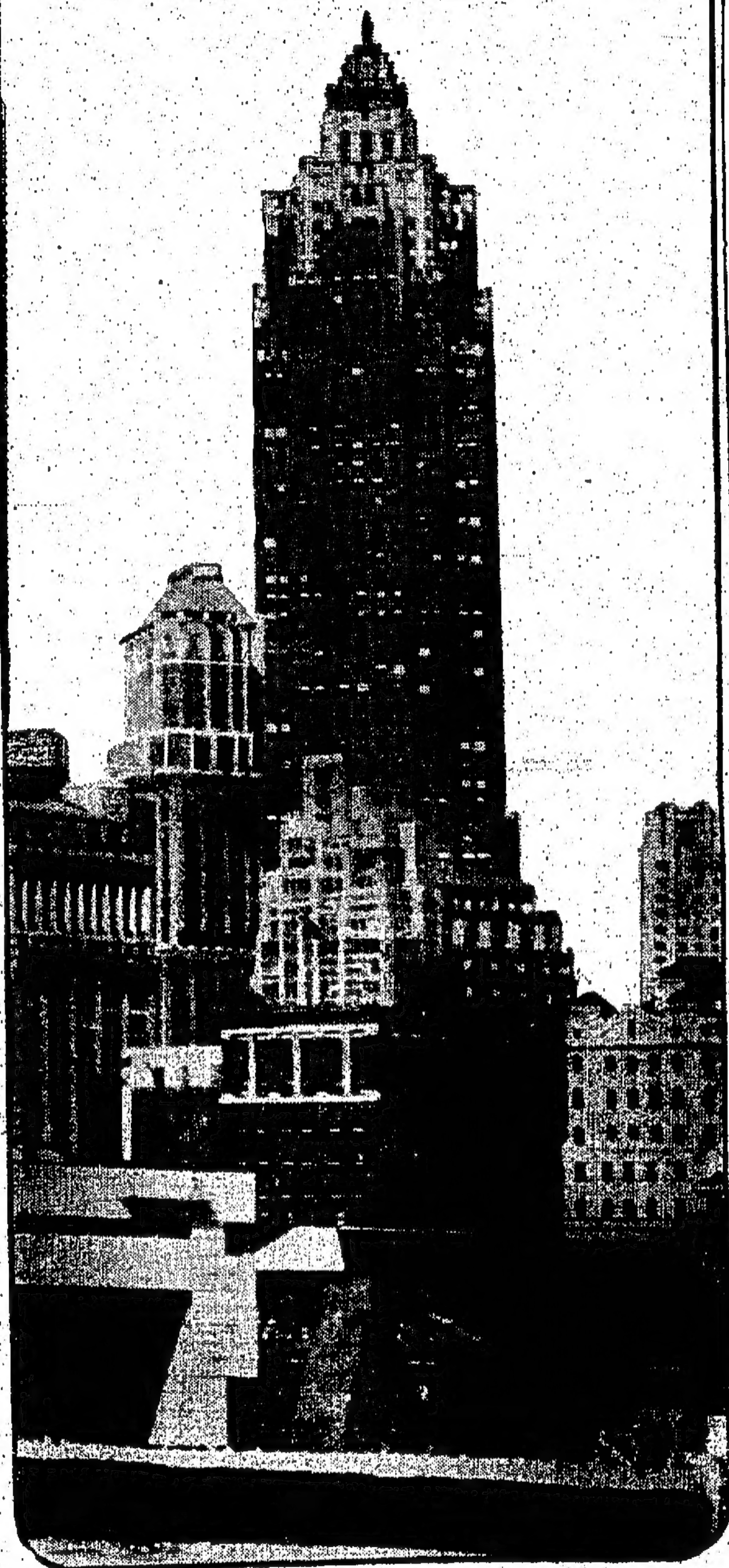
「國民」是香港最早設立之電子計算機器公司過去三十年来端賴本港工商界人士之協助及鼓勵得有今日成就今後自將加倍努力以最優良之電子計算系統及最佳之資料輸入工具如收銀機加數機及會計機向工商各界提供更完善之服務。



「國民」是香港「電子計算系統」之第一名稱
國民收銀機(香港)有限公司

北角英皇道九十九號 NCR大廈





獨家經營原機直達紐約

由十一月十七日起美國海外航空公司每星期三下午五時有勞斯羅斯 707 型噴射客機由港直飛紐約途經東京檀香山及三藩市由香港橫越太平洋原機直飛紐約班次祇有美航獨家經營。

訂票請向各大旅行社或怡和有限公司航空部接洽
電話：229101 (日) 229102 (夜)

去界各地

BOAC

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA & QANTAS

建屋可延期一年

地產商鬆一口氣

因可從容籌劃。不如過去之徬徨。甚至可減輕成本。但對銷路依然無補。跌價後仍難脫手。銀行對地產物業授信、有緊無鬆。

英鎊續報漲

金鈔市呆靜
期宋昨按一·四八

美股 市況 暢成 價企

[illegible]

經緯聯合投資

聯合基金行情

美國投資基金	二六六九點零
信託投資基金	一〇〇一美分
抵押投資基金	二五五五美分
國際發展基金	二五五五美分
海險投資基金	九四八美分
實業投資基金	一八四〇美分

又查在堆棧物業市場中，除了蘇聯
萬四千至二萬五千元者，遇有國外
，每值三萬五千元至四、五萬元者
近佔百分之十，八萬以上的高尚住
樓，更有人過問，工地上及工廠樓宇
其市面同樣疲弱，如堆棧的工廠樓宇
雖比市面前降低百分之五十上，亦
易於售出，而工價低廉，工役數目

美股市走勢平均指數

(約)三日月樂勝社等	杜勒斯銀國股市三日收市平均指數如下:			
工業	最盛	最底	收市	收市比較
三十個	九五七·四六	九六五·九七	九五三·〇六	九六一·一三
鐵路	二三五·一四	二三六·七一	二三三·三三	二三五·八四
公用事業	一五八·〇六	一五九·二八	一五七·二二	一五八·二四
六種股票	三三五·五一	三三七·七七	三三三·四五	三三六·三六
				升一〇〇·六七

美商訂購續增

布廠產銷活躍

本年度配額已有全部接滿

【本報訊】美國商會棉布外，自釐定外單和合同開來棉襪及布廠產銷極品，最成衣也多訂購，其中一數面說，美商

本	港	金	融	行	情	表
---	---	---	---	---	---	---

民國五十四年十一月四日

一九四五K金		通 天 單	
收盤最高	0.5775	最高	5.73 12.5
收盤最低	0.5750	最低	5.73
市面高低	2.2622	雜 幣	
開收最高	2.2622	加拿大(大)	5.32
開收最低	2.2622	加拿大(細)	5.31
大 細	5.55	大坡紙	1.86 7
開收最高	5.55	新勞理(百計)	74.00 0
開收最低	5.55	市幣(每元)	98
市面高低	5.55	人民幣(細)	1.62 2
市面高低	5.55	人民幣(大)	1.58
大 細	5.55	正 坊	16.02
開收最高	5.55	德 幣	12.72
開收最低	5.55	印尼幣(千計)	30
市面高低	5.55	台 幣(千)	137.50
市面高低	5.55	台 幣	135.50
大 細	5.55	泰 幣	1.00
開收最高	5.55	泰 幣紙(百)	28.00
開收最低	5.55	西貢紙(千)	95.50
市面高低	5.55	法 郎(百)	116.50
市面高低	5.55	瑞士紙(百)	132.00

股市交投畧暢

行情大勢仍淡

台糖新盤開出後

太古牌價仍穩定
榴花粗砂昨降價沽出

乘英航
平洋航線
前往

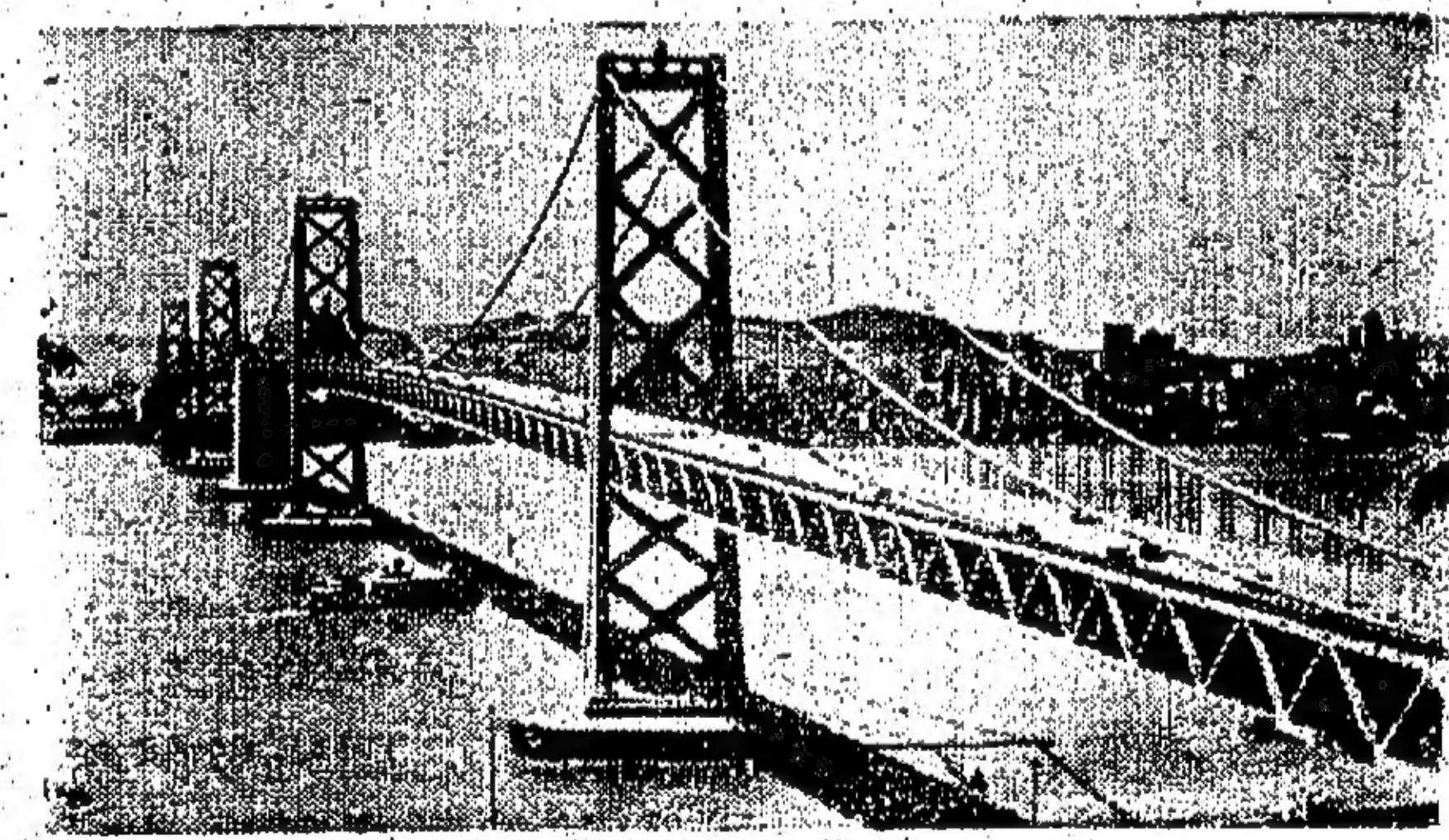
美國 *



可順道在



沿途停醫



隨意觀光

絕無額外費用!

請乘英航勞斯羅斯噴射客機

* 逢星期一,三,五,下午五時起飛

訂票請向各大旅行社或

電話：二二九一〇一（日）二二九一〇二（夜）

去界各地

BOAC

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

入口輪船預告

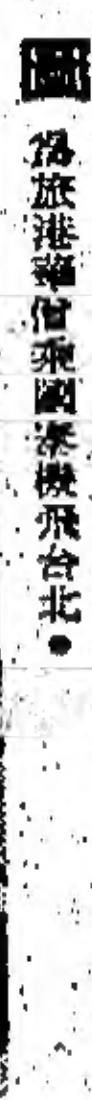
太古藍烟窗貨輪

交通版

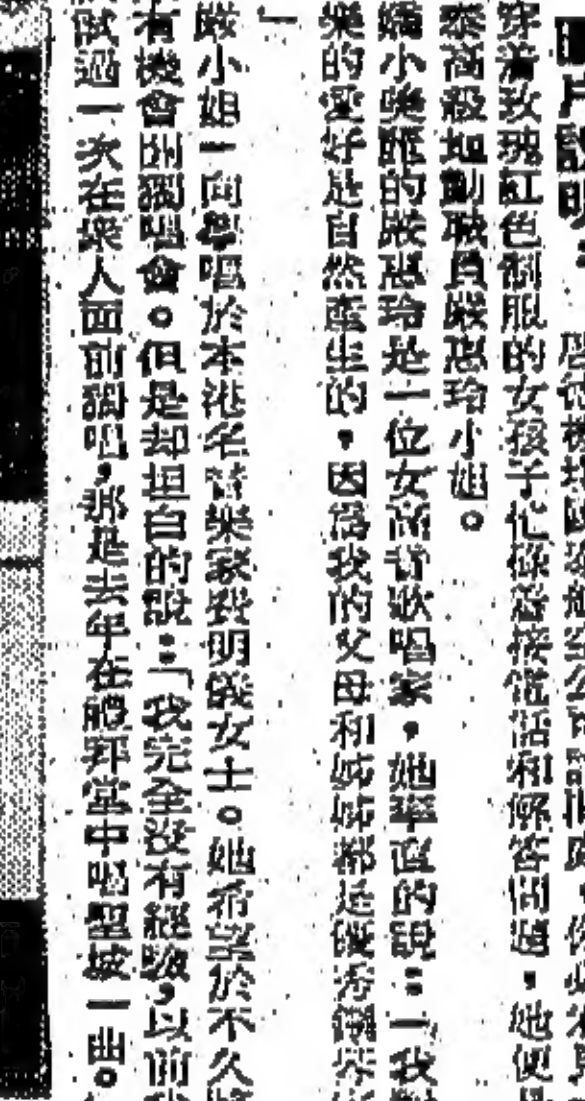
高查士今抵港

放碇中環海面起卸貨件
皮利亞士明晚亦可到埠

【本報訊】太古輪船公司旗下藍烟窗貨輪高查士號（C.A.C.H.）等頃。



今日來往班機

[illegible][illegible]

“菲航”新闢唯一最快捷 DC—8 型噴射客機由馬尼刺至星加坡間直達航線星加坡原意是獅城為繁榮商業重鎮登上菲航 DC—8 型豪華噴射客機祇需三小時半穩飛行即可到達機上娛樂設備豐富備有九組耳機音樂播音——身歷聲或单体音任由選聽聽着美酒無與倫比“菲航” DC—8 型噴射客機上之服務既細緻又親切請就近向各大旅行社或菲律賓航空公司洽詢

菲律賓最大航空公司

九龍半島酒店地下 電話：662371
香港於仁大廈地下 電話：222315

麒麟璧輪
 十一月六日落舊 即日午下啓行
 往石叻、庇能及澳洲西部諸利文杜埠
 寶號付搭船頭移玉至本公司下船利文杜埠
 石叻、庇能貨價由辦政政商酌會經辦
 澳洲西部船文填單由舊付搭船頭
 鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓
 利二四號內設

怡和有限公司
總代理
美輪船公司
JARDINE MATHESON & CO., LTD.

“ILLINOIS” 輪
星加坡、溫哥華、比哥斯、西
根國、朗基達及秘蘭拿
已到達收貨
即晚開行

“C.E. DANT” 輪
往：恒香山、三藩市、紐約
及聖地牙哥
十一月九日到港收貨
十日開行

“HAWAII” 輪
往：恒香山、三藩市、紐約
及聖地牙哥
十一月廿四日到港收貨開行

怡和有限公司
船務部
電話：251129、229222、238200、810780

本港新聞

亞西營造業六屆大會 籌組國際營造造聯會

公推澳洲代表威肯斯負責聯絡

【本報訊】由澳洲代表威肯斯（Wickens）主持的亞西營造業六屆大會，於昨日（廿九日）在澳洲雪梨舉行。會議由威肯斯主持，並由澳洲營造業協會（The Australian Building Industry Conference）秘書長主持。會議中，威肯斯宣佈，亞西營造業六屆大會，已公推威肯斯為籌組國際營造造聯會（International Federation of Building Industry Associations）的負責人。威肯斯在會中，曾向與會代表，介紹該會之宗旨及工作。該會之宗旨，在於促進亞西各國營造業之合作，並向國際社會，宣傳亞西營造業之成就。該會之工作，則包括：（一）收集各國營造業之資料，並向國際社會，宣傳亞西營造業之成就。（二）向各國政府，爭取對營造業之支持。（三）向各國政府，爭取對營造業之保護。（四）向各國政府，爭取對營造業之發展。威肯斯在會中，並曾向與會代表，介紹該會之組織及工作。該會之組織，由威肯斯負責聯絡，並由各國營造業協會，組成該會之成員。該會之工作，則包括：（一）收集各國營造業之資料，並向國際社會，宣傳亞西營造業之成就。（二）向各國政府，爭取對營造業之支持。（三）向各國政府，爭取對營造業之保護。（四）向各國政府，爭取對營造業之發展。威肯斯在會中，並曾向與會代表，介紹該會之組織及工作。該會之組織，由威肯斯負責聯絡，並由各國營造業協會，組成該會之成員。該會之工作，則包括：（一）收集各國營造業之資料，並向國際社會，宣傳亞西營造業之成就。（二）向各國政府，爭取對營造業之支持。（三）向各國政府，爭取對營造業之保護。（四）向各國政府，爭取對營造業之發展。



大埔商戶水費 亦突增三四倍

商會呈理民府請查究

【本報訊】大埔商戶水費，突增三四倍，商會呈理民府請查究。據悉，大埔商戶水費，自上月起，突增三四倍。商會代表，曾向理民府呈請查究。理民府表示，將派員調查。大埔商戶水費，突增三四倍，商會呈理民府請查究。據悉，大埔商戶水費，自上月起，突增三四倍。商會代表，曾向理民府呈請查究。理民府表示，將派員調查。

大九五週年紀念 設酒會招待嘉賓

【本報訊】大九五週年紀念，設酒會招待嘉賓。據悉，大九五週年紀念，將於近日舉行。屆時將設酒會招待嘉賓。大九五週年紀念，設酒會招待嘉賓。據悉，大九五週年紀念，將於近日舉行。屆時將設酒會招待嘉賓。

勤聯互助社 社慶就聯歡

【本報訊】勤聯互助社，社慶就聯歡。據悉，勤聯互助社，將於近日舉行社慶聯歡會。勤聯互助社，社慶就聯歡。據悉，勤聯互助社，將於近日舉行社慶聯歡會。

明日賽馬場巴士 三條路線行車

【本報訊】明日賽馬場巴士，三條路線行車。據悉，明日賽馬場巴士，將於明日舉行。屆時將有三條路線行車。明日賽馬場巴士，三條路線行車。據悉，明日賽馬場巴士，將於明日舉行。屆時將有三條路線行車。

救護海投女少 因原說未哭痛

【本報訊】救護海投女少，因原說未哭痛。據悉，救護海投女少，將於近日舉行。救護海投女少，因原說未哭痛。據悉，救護海投女少，將於近日舉行。

映記西廂記 界化文待招

【本報訊】映記西廂記，界化文待招。據悉，映記西廂記，將於近日舉行。映記西廂記，界化文待招。據悉，映記西廂記，將於近日舉行。

原料採自東南亞 貨物輸美無影響

【本報訊】原料採自東南亞，貨物輸美無影響。據悉，原料採自東南亞，貨物輸美無影響。原料採自東南亞，貨物輸美無影響。據悉，原料採自東南亞，貨物輸美無影響。

髮廠原訴人答辯方盤問

【本報訊】髮廠原訴人答辯方盤問。據悉，髮廠原訴人答辯方盤問，將於近日舉行。髮廠原訴人答辯方盤問。據悉，髮廠原訴人答辯方盤問，將於近日舉行。

審理高士昨抵港

【本報訊】審理高士昨抵港。據悉，審理高士昨抵港。審理高士昨抵港。據悉，審理高士昨抵港。

審理高士昨抵港

【本報訊】審理高士昨抵港。據悉，審理高士昨抵港。審理高士昨抵港。據悉，審理高士昨抵港。

審理高士昨抵港

【本報訊】審理高士昨抵港。據悉，審理高士昨抵港。審理高士昨抵港。據悉，審理高士昨抵港。

審理高士昨抵港

【本報訊】審理高士昨抵港。據悉，審理高士昨抵港。審理高士昨抵港。據悉，審理高士昨抵港。

審理高士昨抵港

【本報訊】審理高士昨抵港。據悉，審理高士昨抵港。審理高士昨抵港。據悉，審理高士昨抵港。

審理高士昨抵港

【本報訊】審理高士昨抵港。據悉，審理高士昨抵港。審理高士昨抵港。據悉，審理高士昨抵港。

金剛

THE MAN IN IRONMASK

映週2第

片彩發部主行民七

國原知便本過時，龍長攝院三何為

時至個映二片五三明

改時入請錄足大長映院天

片座依頭兩本十

神劍魔

THE DAY THE EARTH SPLIT IN TWO

映週2第

片彩發部主行民七

國原知便本過時，龍長攝院三何為

時至個映二片五三明

改時入請錄足大長映院天

片座依頭兩本十

神探雙龍

COFFIN FROM HONGKONG

映週2第

片彩發部主行民七

國原知便本過時，龍長攝院三何為

時至個映二片五三明

改時入請錄足大長映院天

片座依頭兩本十

神劍魔

THE DAY THE EARTH SPLIT IN TWO

映週2第

片彩發部主行民七

國原知便本過時，龍長攝院三何為

時至個映二片五三明

改時入請錄足大長映院天

片座依頭兩本十

神劍魔

THE DAY THE EARTH SPLIT IN TWO

映週2第

片彩發部主行民七

國原知便本過時，龍長攝院三何為

時至個映二片五三明

改時入請錄足大長映院天

片座依頭兩本十

神劍魔

THE DAY THE EARTH SPLIT IN TWO

映週2第

片彩發部主行民七

國原知便本過時，龍長攝院三何為

時至個映二片五三明

改時入請錄足大長映院天

片座依頭兩本十

神劍魔

THE DAY THE EARTH SPLIT IN TWO

映週2第

片彩發部主行民七

國原知便本過時，龍長攝院三何為

時至個映二片五三明

改時入請錄足大長映院天

片座依頭兩本十

神劍魔

THE DAY THE EARTH SPLIT IN TWO

映週2第

片彩發部主行民七

國原知便本過時，龍長攝院三何為

時至個映二片五三明

改時入請錄足大長映院天

片座依頭兩本十

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 每行三元 上期收費

每段小字四個 每行二元 下期收費

凡刊登廣告者，請向本報廣告部接洽，或向各埠分銷處接洽，均可。

本報廣告部地址：香港德輔道中

建福大廈

招租

大廈位於德輔道中，交通便利，環境優美。現有各層單位招租，適合商業、辦公、住宅之用。有意者請洽：(02) 255 1111

土瓜灣

廉價出租

土瓜灣新屋，環境優美，交通便利。現有各層單位招租，適合商業、辦公、住宅之用。有意者請洽：(02) 255 1111

金開大廈

招租

金開大廈位於德輔道中，交通便利，環境優美。現有各層單位招租，適合商業、辦公、住宅之用。有意者請洽：(02) 255 1111

石屋急賣

石屋位於德輔道中，交通便利，環境優美。現有各層單位招租，適合商業、辦公、住宅之用。有意者請洽：(02) 255 1111

廉租廠

招租

廉租廠位於德輔道中，交通便利，環境優美。現有各層單位招租，適合商業、辦公、住宅之用。有意者請洽：(02) 255 1111

世界打字學社招生

招生

世界打字學社招生，教授打字、英文、國語等課程。歡迎報名。地址：(02) 255 1111

名針灸醫

名針灸醫

名針灸醫，專治各種疑難雜症。地址：(02) 255 1111

吉慶平租

吉慶平租

吉慶平租，環境優美，交通便利。現有各層單位招租，適合商業、辦公、住宅之用。有意者請洽：(02) 255 1111

聖玫瑰學院

聖玫瑰學院

聖玫瑰學院，教授英文、國語等課程。歡迎報名。地址：(02) 255 1111

聘請工組

聘請工組

聘請工組，專治各種疑難雜症。地址：(02) 255 1111

聘請工組

聘請工組

聘請工組，專治各種疑難雜症。地址：(02) 255 1111

聘請工組

聘請工組

聘請工組，專治各種疑難雜症。地址：(02) 255 1111

聘請工組

聘請工組

聘請工組，專治各種疑難雜症。地址：(02) 255 1111

聘請工組

聘請工組

聘請工組，專治各種疑難雜症。地址：(02) 255 1111

立勝搬屋公司

立勝搬屋公司

立勝搬屋公司，專營搬運、裝修、設計等業務。地址：(02) 255 1111

立勝搬屋公司

立勝搬屋公司

立勝搬屋公司，專營搬運、裝修、設計等業務。地址：(02) 255 1111

立勝搬屋公司

立勝搬屋公司

立勝搬屋公司，專營搬運、裝修、設計等業務。地址：(02) 255 1111

立勝搬屋公司

立勝搬屋公司

立勝搬屋公司，專營搬運、裝修、設計等業務。地址：(02) 255 1111

立勝搬屋公司

立勝搬屋公司

立勝搬屋公司，專營搬運、裝修、設計等業務。地址：(02) 255 1111

天天搬運公司

天天搬運公司

天天搬運公司，專營搬運、裝修、設計等業務。地址：(02) 255 1111

天天搬運公司

天天搬運公司

天天搬運公司，專營搬運、裝修、設計等業務。地址：(02) 255 1111

天天搬運公司

天天搬運公司

天天搬運公司，專營搬運、裝修、設計等業務。地址：(02) 255 1111

天天搬運公司

天天搬運公司

天天搬運公司，專營搬運、裝修、設計等業務。地址：(02) 255 1111

天天搬運公司

天天搬運公司

天天搬運公司，專營搬運、裝修、設計等業務。地址：(02) 255 1111

鼻科

鼻科

鼻科，專治各種鼻疾。地址：(02) 255 1111

鼻科

鼻科

鼻科，專治各種鼻疾。地址：(02) 255 1111

鼻科

鼻科

鼻科，專治各種鼻疾。地址：(02) 255 1111

鼻科

鼻科

鼻科，專治各種鼻疾。地址：(02) 255 1111

鼻科

鼻科

鼻科，專治各種鼻疾。地址：(02) 255 1111

喉科

喉科

喉科，專治各種喉疾。地址：(02) 255 1111

喉科

喉科

喉科，專治各種喉疾。地址：(02) 255 1111

喉科

喉科

喉科，專治各種喉疾。地址：(02) 255 1111

喉科

喉科

喉科，專治各種喉疾。地址：(02) 255 1111

喉科

喉科

喉科，專治各種喉疾。地址：(02) 255 1111